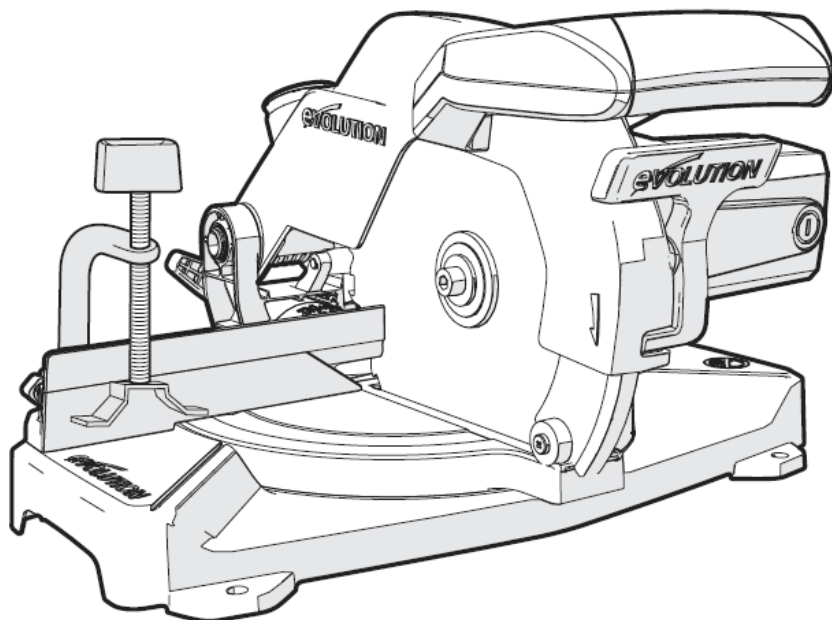


evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

R210
CMS

Оригинальное руководство



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	Страница 3	Указания по эксплуатации	Страница 14
Гарантийные обязательства	Страница 3	Расположение тела и рук	Страница 15
Технические характеристики устройства	Страница 4	Точная настройка углов	Страница 15
Предупредительные таблички и символы	Страница 5	Углы наклона	Страница 15
Использование данного электроинструмента по назначению	Страница 6	Ход режущей головки	Страница 16
Запрещенное использование данного электроинструмента	Страница 6	Регулировка положения направляющей	Страница 16
		Шкала и указатель угла скоса	Страница 17
		Окончательная проверка настроек	Страница 17
		Подготовка к резке	Страница 17
Меры безопасности	Страница 6	Освобождение режущей головки	Страница 17
Электробезопасность	Страница 6	Выключатель питания двигателя	Страница 18
Использование вне помещений	Страница 6	Прямая резка	Страница 18
Общие правила безопасности при работе с электроинструментом	Страница 6	Резка под углом	Страница 18
Рекомендации по охране здоровья	Страница 8	Наклонная резка	Страница 19
Специальные указания по безопасности – торцовочные пилы	Страница 9	Наклон режущей головки	
Безопасность при работе с пильными дисками	Страница 9	Комбинированная резка	Страница 19
Средства индивидуальной защиты (PPE)	Страница 9	Резка изогнутой заготовки	Страница 20
Безопасность во время работы	Страница 9	Извлечение заземленного материала	Страница 20
Правильное и безопасное резание	Страница 10	Поддержка длинных заготовок	Страница 20
Дополнительные указания по безопасной переноске торцовочной пилы	Страница 10	Установка и снятие пильного диска	Страница 20
		Использование дополнительных принадлежностей Evolution	Страница 21
		Мешок для сбора пыли	Страница 21
Первые шаги	Страница 11	Техобслуживание	Страница 22
Распаковка	Страница 11	Защита окружающей среды	Страница 22
Серийный № / кодовое обозначение	Страница 11	Декларация соответствия	Страница 23
Компоненты поставки	Страница 11		
Дополнительные принадлежности	Страница 11		
Общий вид устройства	Страница 12		
Сборка и подготовка	Страница 13		
Стационарный монтаж торцовочной пилы	Страница 13		
Для мобильного использования	Страница 13		
Вертикальный прижим	Страница 14		
Смещаемая верхняя секция направляющей	Страница 14		

ВВЕДЕНИЕ

(1.2)

Первоначальный вариант этого руководства был написан на английском языке.

(1.3)

ВАЖНО

Прочтите, пожалуйста, внимательно до конца это руководство по эксплуатации и указания по безопасности. Для обеспечения вашей безопасности рекомендуется в случае возникновения каких-либо вопросов по эксплуатации этого устройства обращаться в одну из служб технической поддержки, адреса которых приведены на веб-сайте Evolution Power Tools. Мы располагаем множеством служб поддержки по всему миру, но техническую помощь вы можете получить также и у вашего поставщика.

WEB:

www.evolutionpowertools.com

EMAIL:

enquiries@evolutionpowertools.com

(1.4)

Поздравляем с покупкой электроинструмента Evolution Power Tool. Выполните, пожалуйста, онлайн-регистрацию изделия, как описано в прилагаемой к устройству инструкции по гарантийной регистрации. Вы можете также с помощью смартфона отсканировать QR-код, приведенный в этой инструкции.

Это позволит вам вводом своих данных на сайте Evolution подтвердить действие гарантийного периода для вашего устройства и обеспечить себе, в случае необходимости, консультационное обслуживание. Искренне благодарим вас за выбор продукции Evolution.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ EVOLUTION Evolution Power Tools оставляет за собой право на внесение усовершенствований и изменений в конструкцию без предварительного уведомления.

Подробности о сроках и условиях гарантии можно найти в инструкции по гарантийной регистрации или в документации внутри упаковки. Описанная далее гарантия относится только к рынку Великобритании. Другие рынки могут иметь специфические требования, дополнения или исключения. Узнайте у своего поставщика подробности о гарантии, предоставляемой в вашей стране. Все гарантии Evolution являются дополнением к вашим законным правам

(1.5)

Evolution Power Tools обязуется в течение гарантийного периода с начальной даты поставки ремонтировать или заменять любое изделие, которое окажется неисправным из-за дефекта материала или некачественного изготовления. Эти гарантийные обязательства теряют силу, если возвращенное устройство использовалось без соблюдения рекомендаций, приведенных в руководстве по эксплуатации, или было повреждено в результате аварии, небрежного отношения или неправильного обслуживания. Гарантия не распространяется на устройства и их компоненты, которые были изношены, заменены или каким-либо образом модифицированы или использовались с превышением рекомендованных нагрузок и рабочих параметров.

Электрические компоненты находятся на гарантии соответствующих производителей.

Все неисправные устройства должны возвращаться Evolution Power Tools с предварительно оплаченным фрахтом. Evolution Power Tools оставляет за собой право выбора между ремонтом неисправного изделия и его заменой аналогичным или равноценным. Никакая гарантия – письменная или устная – не распространяется на расходные материалы, такие как (следующий перечень не является исчерпывающим) пильные диски, фрезы, резцы, сверла и т.п. Ни при каких обстоятельствах Evolution Power Tools не несет ответственности за ущерб или повреждения, прямо или косвенно связанные с использованием нашей продукции или обусловленные другими причинами. Evolution Power Tools не отвечает за расходы, понесенные из-за этих изделий, и косвенные убытки. Никто из руководителей, служащих или агентов Evolution Power Tools не уполномочен делать устных заявлений об уместности или отказываться от каких-либо из названных условий продажи, и ни одно из таких заявлений не может накладываться на Evolution Power Tools дополнительных обязательств.

На вопросы, касающиеся данной ограниченной гарантии, вам ответят в главном офисе компании или по телефону консультативной сети.

EN

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

УСТРОЙСТВО	МЕТРИЧЕСКАЯ	АНГЛИЙСКАЯ
Двигатель (230-240 В ~ 50 Гц)	1200 Вт	5A
Двигатель (110 В ~ 50 Гц)	1200 Вт	11A
Частота вращения без нагрузки	3750 мин ⁻¹	3750rpm
Вес (нетто)	5.8 кг	12.8 lb
Диаметр патрубка для отвода пыли	35 мм	1-3/8 In.
Размеры инструмента (В x Ш x Д) (0° / 0°) <small>(Примечание: Приведены размеры при опущенном пыльном узле.)</small>	260 x 393 x 381мм	10-1564 x 15-1532 x 15 In.
Длина кабеля	2 м	6ft 9/16 In.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ РЕЗАНИЯ	МЕТРИЧЕСКАЯ	АНГЛИЙСКАЯ
Лист из мягкой стали - максимальная толщина	6 мм	1/4 In.
Квадратный трубный профиль из мягкой стали - макс. толщина стенки*	4 мм	5/32 In.
Древесина – макс. сечение	125 x 55 мм	4-15/16 x 2-3/16 In.

МАКСИМАЛЬНЫЕ УГЛЫ РЕЗКИ	ЛЕВЫЙ	ПРАВЫЙ
Скос	50°	50°
Наклон	0° - 45°	нет

СКОС	НАКЛОН	МАКС. ШИРИНА	МАКС. ГЛУБИНА
0°	0°	125 мм (4-15/16 In.)	55 мм (2-3/16 In.)
0°	45°	125 мм (4-15/16 In.)	35 мм (1-3/8 In.)
45°	0°	85 мм (3-3/8 In.)	55 мм (2-3/16 In.)
45°	45°	85 мм (3-3/8 In.)	35 мм (1-3/8 In.)

РАЗМЕРЫ ПИЛЬНОГО ДИСКА	МЕТРИЧЕСКАЯ	АНГЛИЙСКАЯ
Диаметр	210 мм	8-1/4 In.
Отверстие	25.4 мм	1 In.
Толщина	1.7 мм	1/16 In.

ДАННЫЕ О ШУМЕ	
Звуковое давление L _{pA}	110 В: 96.02 дБ / 230 В: 97.14 дБ
Уровень шума L _{WA}	110 В: 109.02 дБ / 230 В: 110.14 дБ

*50 мм квадратный трубный профиль из мягкой стали.

Предостережение: Надевайте шумозащитные наушники!

(1.9)

Обращение с инструментом

- Обращайтесь с устройством с осторожностью, позволяя инструменту самому выполнить работу.
- Не прикладывайте излишних физических усилий к какому-либо органу управления устройства.
- Следите за безопасностью и устойчивостью своего положения и ориентацией инструмента во время работы.

Обрабатываемая поверхность

- Учитывайте особенности обрабатываемого материала; его состояние, плотность, прочность, жесткость и расположение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Значение вибрационной активности электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от способа его использования. Принимать решение о необходимости использования тех или иных мер защиты оператора следует на основе анализа реальных условий применения (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время нахождения устройства в выключенном состоянии, время холостого хода как составляющая времени включения).

(1.8)

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ & СИМВОЛЫ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не пользуйтесь устройством, если какие-либо из предупредительных или указательных табличек отсутствуют или повреждены. Обратитесь в Evolution Power Tools за табличками для замены.

Примечание: В руководстве или на изделии вам могут встретиться все или некоторые из следующих символов.

Код даты выпуска

Код даты выпуска образует первую часть серийного номера, указанного на кожухе двигателя устройства. Серийные номера Evolution начинаются с сокращенного названия устройства, за которым следует буква. А = январь, В = февраль и т.д. Следующие 2 цифры обозначают год выпуска.. 09 = 2009, 10 = 2010, и т.д. (Пример кодового обозначения: ХХХ-А10)

Символ	Описание
V	Вольт
A	Ампер
Гц	Герц
мин ⁻¹	Частота вращения
~	Переменный ток
по	Частота вращения без нагрузки
	Надевайте защитные очки
	Надевайте защитные наушники
	Не прикасайтесь
	Используйте средства защиты от пыли
	Надевайте защитные перчатки
	Читайте инструкции
	Сертификат ЕС
	Сертификат ЕАС
	Trimap - Сбор и утилизация отходов
	Отработавшее электрическое и электронное оборудование
	Предостережение
	Класс защиты II Двойная изоляция

(1.10)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ПО НАЗНАЧЕНИЮ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Это изделие представляет собой комбинированную торцовочную пилу, сконструированную для использования со специальными пыльными полотнами Evolution. Применяйте только пыльные полотна, разработанные для использования с этим устройством или специально рекомендованные Evolution Power Tools Ltd.

ПРИ УСТАНОВКЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПОЛОТНА ЭТОТ ИНСТРУМЕНТ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ РЕЗКИ:

- Древесины и материалов на ее основе (МДФ, ДСП, фанеры, столярных плит, древесно-волокистых плит и т.п.),
- Древесины с гвоздями, *50-мм квадратного трубного профиля из мягкой стали с толщиной стенок 4 мм с помощью НВ 200-220,
- листа из мягкой стали толщиной 6 мм с помощью НВ 200-220.

Примечание: Соблюдая осторожность, можно безопасно резать древесину, содержащую гвозди и шурупы без цинкового покрытия.

Примечание: Не рекомендуется резать материалы с гальваническим покрытием или древесину, содержащую оцинкованные гвозди. Для резки нержавеющей стали мы рекомендуем использовать специальные пыльные диски Evolution для нержавеющей стали.

(1.11)

ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Это изделие представляет собой комбинированную торцовочную пилу и может использоваться только в этом качестве. Не допускается какая-либо его модификация, применение в качестве привода для других устройств или использование с принадлежностями, не указанными в настоящем руководстве по эксплуатации.

(1.13)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, возможностями сенсорной системы или интеллектуальными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не прошли инструктаж по безопасному использованию этого инструмента у лица, ответственного за их безопасность и компетентного в безопасном использовании устройства. Необходимо следить, чтобы дети не имели доступа к устройству и не пытались играть с ним.

МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

(1.14)

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Это устройство снабжено литой вилкой и шнуром питания, соответствующими требованиям рынка назначения. В случае какого-либо повреждения вилки или шнура они должны быть заменены оригинальными запасными частями компетентным специалистом.

(1.15)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для обеспечения вашей безопасности необходимо следить, чтобы при использовании этого инструмента на открытом воздухе он не попадал под дождь и не применялся в местах с повышенной влажностью. Не кладите инструмент на мокрую поверхность. Старайтесь найти, например, чистый сухой верстак. Для дополнительной защиты используйте устройство защитного отключения (R.C.D.), прекращающее подачу питания, если ток утечки на землю превышает 30 мА в течение 30 мс. Всегда проверяйте работоспособность устройства защитного отключения (R.C.D.) перед использованием инструмента.

Если необходим удлинитель, он должен быть специально предназначенным для работы вне помещения и иметь соответствующую маркировку. При использовании удлинителя следует соблюдать указания производителя.

(2.1)

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Прочтите все приведенные предупреждения и указания по безопасности. Несоблюдение перечисленных ниже предупреждений и указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и получению серьезных повреждений.

Примечание: Этот инструмент не должен оставаться включенным непрерывно в течение длительного времени.

Сохраните все приведенные предупреждения и указания по безопасности для использования в будущем.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему инструменту, работающему от сети (снабженному кабелем питания) или от аккумуляторной батареи.

(2.2)

1) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом

[безопасность рабочего места]

a) Рабочее место должно содержаться в чистоте и хорошо освещаться. Беспорядок и темнота на рабочей площадке повышают вероятность несчастного случая.

b) Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии рядом легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструмент создает искры, способные воспламенить взвешенную в воздухе пыль или газ.

c) При использовании электроинструмента не позволяйте посторонним, в особенности детям, приближаться к месту работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.

d) Не пользуйтесь этим устройством в запгертом помещении.

(2.3)

2) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом

[электробезопасность]

a) Вилки кабелей питания электроинструмента должны соответствовать штепсельным розеткам. Не вносите никаких изменений в конструкцию вилки. Не используйте адаптерных вилок при работе с заземленным электроинструментом. Вилки без конструктивных изменений и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.

b) Избегайте прикосновения к поверхности заземленных объектов, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.

Если ваше тело заземлено, это увеличивает риск поражения электрическим током.

c) Не допускайте попадания электроинструмента под дождь или во влажную среду. Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.

d) Не допускайте повреждения кабеля. Никогда не переносите инструмент, держа его за шнур, не беритесь за шнур, чтобы вставить вилку в розетку или вытасщить ее. Укладываете кабель вдали от источников нагрева, масла, острых кромок и движущихся деталей. Повреждения и перегибы кабеля увеличивают риск поражения электрическим током

e) При работе вне помещения применяйте удлинители для электроинструмента, пригодные для использования на открытом воздухе. Использование соответствующих удлинителей снижает риск поражения электрическим током.

f) В случае необходимости применения электроинструмента в условиях повышенной влажности используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (RCD).

Применение RCD снижает риск поражения электрическим током.

(2.4)

3) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом

[личная безопасность].

a) При работе электроинструментом сохраняйте концентрацию, сосредоточьтесь на том, что делаете, руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь инструментом в состоянии усталости или под действием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Мгновенная потеря внимания при работе электроинструментом может привести к серьезному травмированию.

b) Пользуйтесь средствами персональной защиты. Всегда носите приспособления для защиты глаз от разлетающихся искр и опилок. Такие средства, как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, предохранительный шлем или приспособления для защиты органов слуха при использовании в соответствующих условиях позволяют снизить риск получения повреждений.

c) Принимайте меры, предотвращающие непредусмотренное включение. Перед тем, как вставить вилку в розетку, подключить устройство к аккумулятору или взять его в руки убедитесь, что выключатель на устройстве установлен в положение "off". Опасность несчастного случая возрастает, если вы держите палец на пусковой кнопке при переносе электроинструмента или вставляете вилку в розетку при установленном в положение "on" выключателе.

d) Не забывайте перед включением электроинструмента убрать регулировочные приспособления и ключи. Оставленный во вращающейся детали электроинструмента ключ может стать причиной получения серьезной травмы.

e) Не принимайте неустойчивых положений. В любой момент времени обеспечивайте ногам надежную опору и сохраняйте равновесие. Это даст более надежный контроль над инструментом при возникновении непредвиденных ситуаций.

f) Правильно одевайтесь. Не носите слишком свободную одежду или украшения. Следите, чтобы ваши волосы, элементы одежды и рукавицы находились на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями устройства.

g) Если инструмент снабжен приспособлением для подключения пылеотводящего устройства, убедитесь, что оно подключено и правильно работает. Использование таких устройств снижает опасность, связанную с образованием пыли.

h) Перед резкой металла необходимо надеть рукавицы, чтобы исключить возможность получения ожога горячим металлом.

(2.5)

4) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом

[использование электроинструмента и уход за ним].

- a) Никогда не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий характеру выполняемой работы. Ваш инструмент будет работать более эффективно и надежно, если использовать его под нагрузкой, на которую он рассчитан.
- b) Не пользуйтесь электроинструментом, если он не включается и не выключается с помощью выключателя. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Отсоединяйте вилку от розетки сети питания перед выполнением регулировки и, замены принадлежностей, а также на время хранения электроинструмента. Такая превентивная мера безопасности снизит риск случайного пуска инструмента.
- d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе лиц, незнакомых с электроинструментом или с настоящим руководством. Электроинструмент в руках неподготовленного пользователя представляет серьезную опасность.
- e) Поддерживайте электроинструмент в рабочем состоянии. Проверяйте положение и состояние подвижных деталей, надежность крепления и другие аспекты, влияющие на их работу. В случае повреждения отремонтируйте инструмент до начала использования. Множество несчастных случаев произошло из-за плохого технического обслуживания электроинструмента.
- f) Следите, чтобы режущий инструмент был острым и чистым. Правильно подготовленный режущий инструмент с острыми кромками менее склонен к застреванию, и им легче управлять
- g) Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные резы и т.д. в соответствии с данным руководством и тем способом, для которого предназначен инструмент данного типа, принимая во внимание условия и особенности выполняемой работы. Попытка выполнять с помощью электроинструмента операции, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

(2.6)

5) Общие предупреждения по безопасной работе с электроинструментом

[обслуживание]

- a) Техобслуживание и ремонт вашего электроинструмента должны выполнять только квалифицированные специалисты и только с использованием оригинальных запасных частей. Этим будет обеспечена безопасность работы с вашим электроинструментом.

(2.7)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во время работы этого устройства могут образовываться пылевые частицы. В некоторых случаях, в зависимости от материала, с которым вы работаете, эта пыль может оказаться особо вредной.

Если вы подозреваете, что краска на поверхности материала, который вы собираетесь резать, содержит свинец, обратитесь за советом к профессионалу. Краску на основе свинца должен удалять только профессионал, вам не следует пытаться делать это самостоятельно. Если пыль осела на поверхностях, контакт с ней может привести к попаданию свинца внутрь организма. Воздействие даже небольшого количества свинца может иметь необратимые последствия для мозга и нервной системы. Особенно подвержены воздействию маленькие и еще не родившиеся дети. Рекомендуется учитывать риски, связанные с обрабатываемыми материалами, и снижать степень их воздействия. Поскольку некоторые материалы могут образовывать опасную для вашего здоровья пыль, мы рекомендуем использовать утвержденную к применению маску для лица со сменными фильтрами.

Всегда следует:

- Работать в хорошо вентилируемых местах.
- Использовать утвержденные к применению средства защиты, такие как противопылевой респиратор, специально разработанный для отфильтровывания микроскопических частиц.

(2.8)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании любого электроинструмента существует возможность того, что посторонний объект отлетит в направлении глаз оператора, а это может привести к серьезным повреждениям. Перед началом работы всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками или, если необходимо, защитную маску на все лицо.

(3.5)

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ – ТОРЦОВЫЕ ПИЛЫ

Следующие специальные указания по безопасности при работе торцовочными пилами основаны на требованиях EN 61029-2-9:2012+A11.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ПИЛЬНЫМИ ДИСКАМИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Вращающиеся пильные диски циркулярных пил крайне опасны и могут причинить серьезные повреждения вплоть до ампутации. Всегда держите пальцы на расстоянии не менее 150 мм от диска. Никогда не пытайтесь перемещать обрабатываемый материал до того, как режущая головка окажется в верхнем положении, защитное ограждение полностью закроется, а пильный диск прекратит вращение.

Используйте только рекомендованные производителем и описанные в этом руководстве пильные диски, соответствующие требованиям EN 847-1

Не используйте поврежденные или деформированные пильные диски, поскольку они могут разрушиться и нанести серьезные повреждения оператору или находящимся рядом людям.

Не используйте пильные диски, изготовленные из быстрорежущей стали (HSS).

Если пластина для пропила повреждена или изношена, ее необходимо заменить идентичной, которую следует получить у изготовителя, как описано в этом руководстве.

(3.6)

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (PPE)

Для уменьшения риска потери слуха необходимо надевать защитные наушники. Защитные очки надо носить, чтобы предотвратить потерю зрения из-за разлетающихся опилок.

Защиту органов дыхания рекомендуется применять при обработке древесины и некоторых подобных древесине материалов, в особенности MDF (полутвердая древесно-волоконистая плита), когда может образовываться опасная для вашего здоровья пыль. Мы рекомендуем при использовании этого инструмента в дополнение к устройствам для пылеулавливания надевать утвержденную к применению маску для лица со сменными фильтрами.

Перчатки надо носить при выполнении действий с пильными дисками или с грубым материалом. Советуем всегда, когда только возможно, помещать

пильные диски в держатель. Во время резки торцовочной пилой носить перчатки не рекомендуется.

(3.7)

БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

Перед началом работы всегда необходимо проверять, соответствует ли выбранный пильный диск материалу, который планируется обрабатывать. **Не** используйте эту торцовочную пилу для резки материалов, не указанных в настоящем руководстве

При транспортировке торцовочной пилы убедитесь, что режущая головка зафиксирована в повернутом вниз на 90 градусов положении (в случае пилы с функцией скольжения убедитесь, что зафиксированы направляющие). Поднимайте устройство двумя руками за наружные края основания (у пилы с функцией скольжения предусмотрены ручки для переноски). Ни в коем случае нельзя поднимать или переносить устройство, держа его за отводное защитное ограждение или за какую-либо часть рабочего механизма.

Следите, чтобы ваши помощники и другие сотрудники находились на безопасном расстоянии от этой пилы.

Иногда обрезки отлетают от устройства с большой силой, создавая опасность для находящихся поблизости людей.

Каждый раз перед работой проверяйте состояние отводного защитного ограждения и его рабочего механизма на отсутствие повреждений и плавность и правильность перемещения подвижных деталей. Содержите рабочий верстак и пол вокруг него в чистоте, освобождайте их от опилок и обрезков материала. При установке пильного диска всегда следите за тем, чтобы указанная на нем скорость была, по меньшей мере, равна скорости без нагрузки, указанной на торцовочной пиле. Ни при каких обстоятельствах не допускается использовать пильный диск, на котором указана скорость меньше, чем скорость без нагрузки, указанная на торцовочной пиле.

В случае применения прокладок или уплотняющих колец они должны соответствовать условиям использования по назначению и указаниям производителя.

Если торцовочная пила оснащена лазером, его нельзя заменять лазером другого типа. В случае выхода из строя лазер должен быть отремонтирован или

заменен производителем или его уполномоченным агентом. Замена пильного диска должна производиться в точном соответствии с приведенным в настоящем руководстве описанием

Никогда не пытайтесь извлекать обрезки или какие-либо другие части обрабатываемого материала до того, как режущая головка окажется в верхнем положении, защитное ограждение полностью закроется, а пильный диск прекратит вращение.

(3.8)

ПРАВИЛЬНОЕ И БЕЗОПАСНОЕ РЕЗАНИЕ

Всегда, когда возможно, прикрепляйте обрабатываемую заготовку к пильному столу с помощью имеющихся на нем зажимов.

Перед каждой резкой необходимо убедиться, что торцовочная пила занимает устойчивое положение.

При необходимости торцовочную пилу можно установить на деревянное основание или на верстак или прикрепить к специальной подставке, как описано в настоящем руководстве.

Длинные заготовки надо укладывать на опоры, предусмотренные конструкцией, или на подходящие дополнительные опоры.

(3.9)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕНОСКЕ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

- Несмотря на компактность, пила имеет большой вес.
- Чтобы не травмировать спину, обращайтесь за помощью, если вам необходимо поднять устройство.
- Чтобы не травмировать спину, во время подъема держите инструмент как можно ближе к телу. Согните колени, чтобы выполнять подъем ногами, а не спиной. Поднимайте пилу, держа ее руками с боков за основание.
- Никогда не переносите пилу, держа ее за кабель питания. Перенос за кабель может привести к повреждению изоляции или замыканию проводников, что повлечет за собой удар электрическим током или пожар.
- Перед переноской торцовочной пилы затяните винты фиксации скоса и уклона и стопорный винт скольжения каретки, чтобы предотвратить непредусмотренное движение инструмента.

- Зафиксируйте режущую головку в самом нижнем положении. Убедитесь, что стопорный штифт полностью вошел в свое гнездо.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не поднимайте инструмент за защитное ограждение. Перед перемещением устройства отсоединяйте шнур питания от сети.

- Зафиксируйте режущую головку в нижнем положении с помощью стопорного штифта.
- Ослабьте винт фиксации угла скоса. Поверните стол в одно из предельных положений.
- Зафиксируйте положение стола стопорным винтом.
- Для переноски используйте два специальных выреза для захвата, расположенных по бокам устройства.

Поместите пилу на устойчивую стационарную рабочую поверхность и тщательно проверьте. Особенно внимательно перед началом работы проверьте функционирование всех защитных приспособлений устройства.

(4.1)
ПЕРВЫЕ ШАГИ

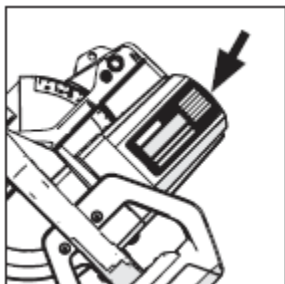
РАСПАКОВКА

Осторожно: В этой упаковке находятся острые предметы. При распаковке соблюдайте осторожность. Извлеките устройство вместе с прилагаемыми принадлежностями.

Тщательно проверьте, чтобы убедиться, что машина находится в хорошем состоянии, а состав принадлежностей соответствует списку, приведенному в этом руководстве. Убедитесь также в комплектности всех принадлежностей. Если обнаружится, что какие-либо детали отсутствуют, устройство вместе с принадлежностями следует в оригинальной упаковке вернуть поставщику. Не выбрасывайте упаковку сразу, ее надо сохранять в течение гарантийного периода. Утилизируйте упаковочные материалы безопасным для окружающей среды способом. Если возможно, используйте их повторно. Не давайте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, поскольку существует риск удушья.

СЕРИЙНЫЙ № / КОДОВОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ

Примечание: Серийный номер указан на кожухе двигателя устройства. За указаниями по идентификации кодового обозначения обратитесь к консультативной сети Evolution Power Tools или зайдите на сайт: www.evolutionpowertools.com



(4.2)
КОМПОНЕНТЫ ПОСТАВКИ

Описание	Количество
Руководство по эксплуатации	1
Многоцелевой пильный диск TCT RAGE	1
Вертикальный прижим	1
6-мм торцовый ключ для замены пильного диска	1

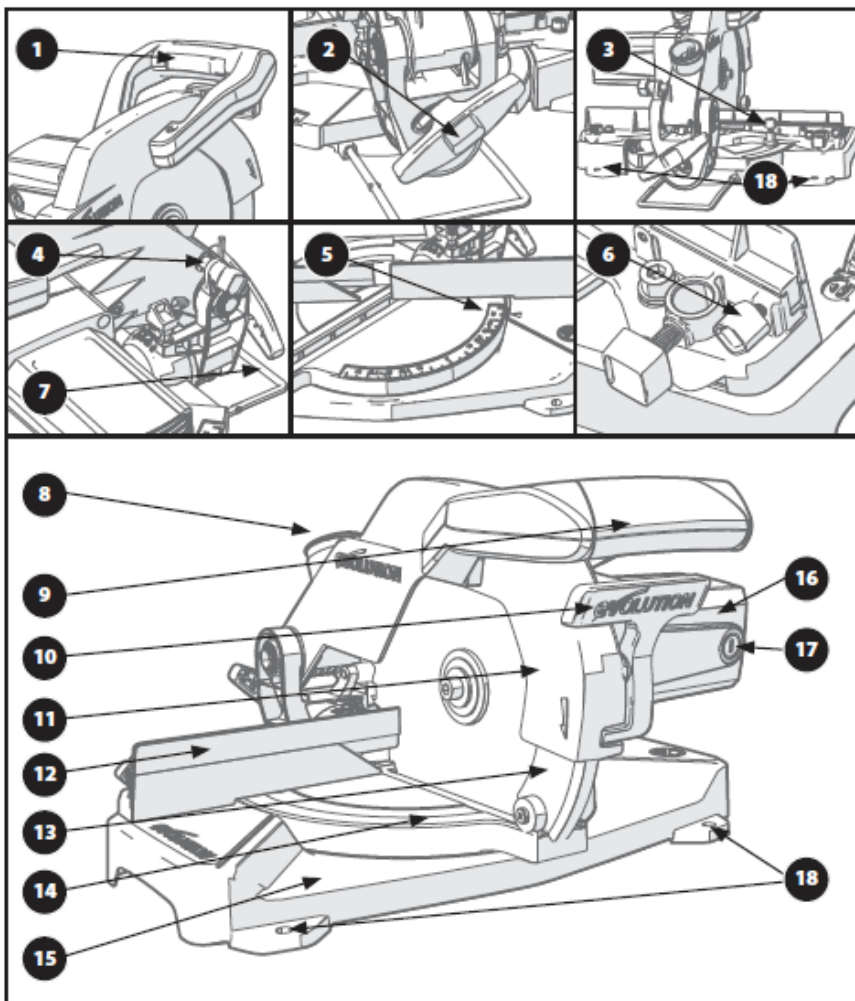
(4.3)
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В дополнение к стандартному объему поставки этого устройства в онлайн-магазине Evolution на www.evolutionpowertools.com или у вашего местного дистрибьютора можно заказать следующие принадлежности.

(4.4)

Описание	№ детали
Многоцелевой пильный диск TCT RAGE	RAGEBLADE210MULTI
Мешок для сбора пыли	030-0309

ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА



1. КУРКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
2. РУКОЯТКА ФИКСАЦИИ НАКЛОНА
3. ВИНТ ФИКСАЦИИ СКОСА
4. ШТИФТ СТОПОРЕНИЯ ГОЛОВКИ
5. ШКАЛА УГЛА СКОСА
6. ВИНТ ФИКСАЦИИ СМЕЩАЕМОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
7. ЗАДНИЙ СТАБИЛИЗИРУЮЩИЙ УПОР
8. ПАТРУБОК ДЛЯ ОТСАСЫВАНИЯ ПЫЛИ
9. РУКОЯТКА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

10. СТОПОРНЫЙ РЫЧАГ ЗАЩИТНОГО ОГРАЖДЕНИЯ ДИСКА
11. ВЕРХНЕЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДИСКА
12. СМЕЩАЕМАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ
13. НИЖНЕЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДИСКА
14. ПОВОРОТНЫЙ СТОЛ
15. ОСНОВАНИЕ УСТРОЙСТВА/РАБОЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ СТОЛА
16. КОРПУС ДВИГАТЕЛЯ
17. УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ
18. МОНТАЖНОЕ ОТВЕРСТИЕ (x4)

(7.1)

СБОРКА И ПОДГОТОВКА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед выполнением каких-либо настроек обязательно отсоединяйте пилу от источника питания.

(7.2)

СТАЦИОНАРНЫЙ МОНТАЖ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

Для уменьшения риска получения повреждений из-за самопроизвольного смещения пилы установите ее в нужном месте на верстак или на другую подходящую опору. В основании пилы предусмотрено четыре монтажных отверстия, сквозь которые можно пропустить болты подходящего размера

(в поставку не входят) для закрепления пилы. Если пилу планируется всегда использовать в одном месте, зафиксируйте ее на верстаке с помощью стационарных креплений (в поставку не входят). С обратной стороны установите стопорные шайбы и контргайки. (Рис. 1).

- Для исключения травмирования окружающих разлетающимися опилками устанавливайте пилу так, чтобы посторонние не могли подойти к ней слишком близко (или приблизиться сзади).
- Поместите пилу на устойчивую ровную поверхность так, чтобы вокруг было достаточно места для обработки и правильной поддержки заготовки.
- Устанавливайте устройство так, чтобы пильный стол стоял ровной пила не качалась.

Болтами или зажимами надежно прикрепите пилу к верстаку или к другой опоре.

(7.3)

ДЛЯ МОБИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прикрепите пилу к листу фанеры или MDF толщиной 18 мм (минимальные рекомендуемые размеры 800 мм x 500 мм) с помощью подходящих приспособлений (в поставку не входят).
- Может понадобиться утопить в нижнюю поверхность монтажной плиты из фанеры или MDF шайбы, гайки и т.п., чтобы получить ровную рабочую поверхность.
- Используйте G-образные зажимы для прикрепления монтажной плиты к рабочей поверхности. (Рис. 2).

Примечание: Некоторые устройства снабжены задним стабилизирующим упором, расположенным сразу за поворотной осью наклона.

В случае наличия этот упор должен быть развернут/отведен от основания, особенно если устройство будет использоваться свободно стоящим на верстаке (Рис. 3).

Этот упор обеспечивает дополнительную устойчивость, предотвращая опрокидывание устройства в случае внезапного отпускания режущей головки.

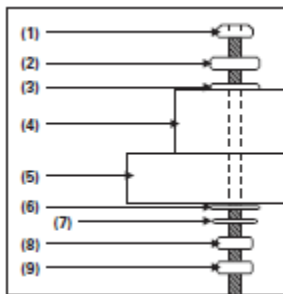


Рис. 1

- (1) Болт с шестигранной головкой
- (2) Пружинная шайба
- (3) Плоская шайба
- (4) Основание торцовочной пилы
- (5) Верстак
- (6) Плоская шайба
- (7) Пружинная шайба
- (8) Шестигранная гайка
- (9) Контргайка

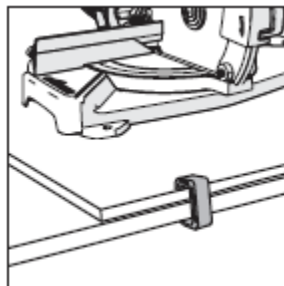


Рис. 2

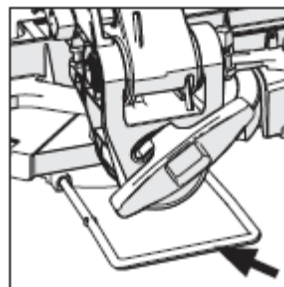


Рис. 3

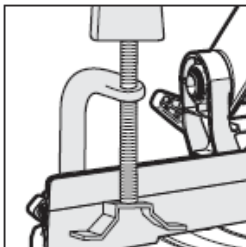


Рис. 4

(7.4)

ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПРИЖИМ (Рис. 4)

Сзади в направляющей предусмотрены два гнезда (по одному с каждой стороны). Они предназначены для позиционирования вертикального прижима.

- Установите прижим в наиболее подходящее для предстоящей резки стопорное гнездо и убедитесь, что он полностью вошел в это гнездо.
- Приложите обрабатываемую заготовку на поворотном столе к направляющей в нужном положении.
- Отрегулируйте положение прижима с помощью маховичка так, чтобы надежно зафиксировать заготовку на пильном столе.

Выполните имитацию резки без подключения питания. Убедитесь, что вертикальный прижим не мешает перемещению пильного диска и других элементов режущей головки при ее движении вниз.

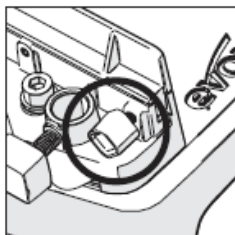


Рис. 5

СМЕЩАЕМАЯ ВЕРХНЯЯ СЕКЦИЯ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Примечание: Левая часть направляющей имеет регулируемую верхнюю секцию. Иногда при выборе острых углов скоса или наклона может потребоваться сместить верхнюю часть направляющей влево. За счет этого должен образоваться зазор, позволяющий режущей головке и пильному диску двигаться вниз, не задевая других элементов устройства.

Для регулировки направляющей:

- Ослабьте винт с накатанной головкой (Рис. 5).
- Сдвиньте верхнюю секцию направляющей влево в нужное положение и снова затяните винт с накатанной головкой.
- Выполните имитацию резки с отключенным питанием, чтобы убедиться в отсутствии помех перемещению подвижных деталей при движении режущей головки вниз.

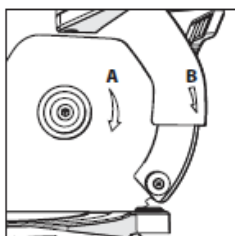


Рис. 6

(8.1)

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Внимание: Необходимо проверять торцовочную пилу (в особенности правильность функционирования защитных ограждений) перед каждым использованием. Не подключайте пилу к источнику питания, пока не выполнена проверка устройств защиты.

Перед подключением к источнику питания и началом работы обеспечьте соответствующее обучение оператора эксплуатации, регулировке и техобслуживанию устройства.

(8.2)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для уменьшения риска получения повреждений всегда отключайте пилу от источника питания перед заменой или регулировкой каких-либо элементов. Проверьте совпадение стрелки направления вращения на защитном ограждении со стрелкой на пильном диске. Зубья передней стороны диска всегда должны быть направлены вниз (Рис. 6). Проверьте надежность затяжки винта на валу.

(8.3)

ПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСА И РУК (Рис. 7)

- Не допускайте попадания рук в 'зону опасности для рук' (руки должны быть как минимум в 150 мм от диска). Не помещайте руки на линию движения диска.
- Крепче прижимайте заготовку к столу и направляющей, чтобы исключить какое-либо ее смещение.
- При наличии возможности используйте вертикальный прижим, но следите, чтобы он не создавал помех движению пильного диска или других подвижных элементов.
- Избегайте неудобных поз и положений рук, при которых случайное проскальзывание может привести к попаданию под лезвие ваших пальцев или кистей рук.
- Перед началом резки выполните ее имитацию с отключенным питанием для определения траектории движения пильного диска.
- Сохраняйте положение рук до освобождения выключателя питания двигателя и полной остановки диска.

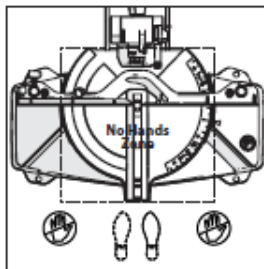


Рис. 7

(8.4)

ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА УГЛОВ

На этом устройстве возможны некоторые проверки/корректировки. Для их выполнения оператору потребуется угольник 45°/45°/90° (вставку не входит).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Проверки/корректировки должны выполняться при отключенном питании.

УГЛЫ НАКЛОНА (0° и 45°)

Настройка упора для наклона 0°

- Убедитесь, что режущая головка находится в зафиксированном положении, а стопорный штифт полностью введен в гнездо (см. Рис. 16).
- Убедитесь, что режущая головка стоит вертикально и дошла до упора, а индикатор наклона показывает на шкале угол 0° (Рис. 8).
- Приложите угольник одной короткой стороной к столу, а второй короткой стороной к пильному диску (не попадите на вершины зубьев ТСТ) (Рис. 9).
- Если угол между диском и столом не равен 90°, необходимо выполнить настройку.
- Отпустите рукоятку фиксатора угла наклона и наклоните режущую головку влево.
- Ослабьте контргайку на винте регулировки угла наклона с помощью ключа на 10 мм и 3-мм шестигранного торцового ключа (вставку не входит) (Рис. 10).
- Вращением шестигранного ключа заверните или выверните винт чтобы скорректировать угол наклона пильного диска.
- Верните режущую головку в вертикальное положение и снова проверьте настройку угла наклона угольником.
- Повторяйте предыдущие шаги до достижения полной перпендикулярности.
- Надежно затяните контргайку на винте регулировки угла наклона.

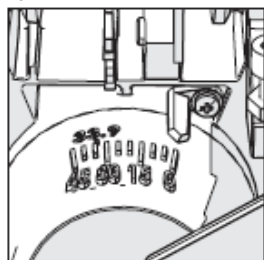


Рис. 8

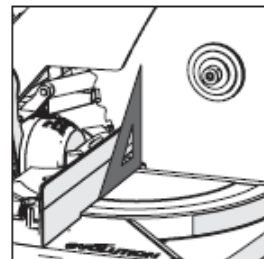


Рис. 9

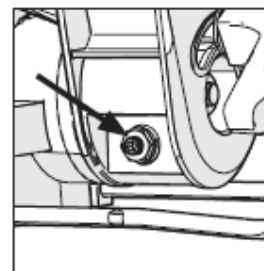


Рис. 10

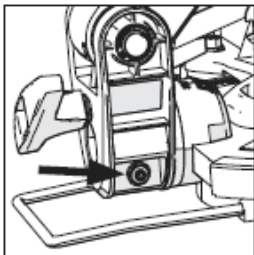


Рис. 11

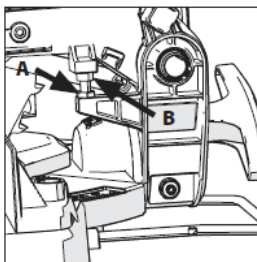


Рис. 12A + 12B

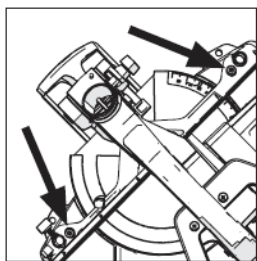


Рис. 13



Рис. 14

Настройка упора для наклона 45°

- Отпустите рукоятку фиксатора угла наклона и полностью наклоните режущую головку влево до достижения упора 45°.
- С помощью угольника проверьте, равен ли угол наклона пильного диска относительно стола 45° (не попадайте на вершины зубьев ТСТ).
- Если наклон пильного диска не соответствует нужному, необходимо выполнить настройку.
- Верните режущую головку в вертикальное положение.
- Ослабьте контргайку на винте регулировки угла наклона 45° с помощью ключа на 10 мм и 3-мм шестигранного торцевого ключа (в поставку не входит).
- Вращением шестигранного ключа заверните или выверните винт до нужного положения (Рис. 11).
- Наклоните режущую головку до упора 45° и снова проверьте настройку угольником.
- Повторяйте предыдущие шаги до достижения правильного углового положения.
- Когда настройка будет завершена, надежно затяните контргайку на винте регулировки.

ХОД РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Регулировка хода режущей головки вниз

Для предотвращения контакта пильного диска с частями металлического основания устройства можно выполнить регулировку хода режущей головки вниз. Опустите режущую головку вниз и проверьте, не касается ли диск где-нибудь основания.

Если ход режущей головки вниз требует регулировки:

- Ослабьте контргайку на винте нижнего ограничителя хода головки с помощью ключа на 10 мм (в поставку не входит) (Рис. 12А).
- Выворачивайте регулировочный винт (Рис. 12В) (против часовой стрелки) с помощью 5-мм торцевого ключа (в поставку не входит) для уменьшения хода вниз режущей головки.
- Заворачивайте регулировочный винт (по часовой стрелке), чтобы увеличить ход вниз режущей головки.
- Затяните контргайку на регулировочном винте, когда нужная величина хода вниз режущей головки будет достигнута.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Направляющая должна располагаться под углом 90° (под прямым углом) относительно правильно выставленного пильного диска.

Поворотный стол должен быть установлен на скос 0°.

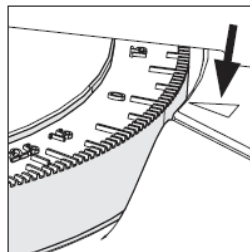
Примечание: Направляющая крепится к основанию устройства двумя винтами с головкой под торцевой ключ, которые вставляются в удлиненные прорези на концах направляющей (Рис. 13).

- Убедитесь, что режущая головка находится в зафиксированном нижнем положении а стопорный штифт полностью введен в гнездо (Рис. 16).
- Приложите угольник одной короткой стороной к направляющей, а второй короткой стороной к пильному диску (не попадайте на вершины зубьев ТСТ) (Рис. 14).
- Повторите то же самое с другой стороны диска.

- Если корректировка необходима, ослабьте два регулировочных винта с помощью 5-мм торцевого ключа (в поставку не входит).
- Смещайте направляющую по удлиненным прорезям, пока не будет достигнуто нужное положение.
- Надежно затяните винты с головкой под торцевой ключ.

ШКАЛА И УКАЗАТЕЛЬ УГЛА СКОСА

Примечание: В правую часть поворотного стола встроены двойные шкалы угла скоса. Маленький указатель, прикрепленный к основанию устройства, определяет выбранный угол (Рис. 15).



ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА НАСТРОЕК

Выполните следующие действия при установленном в OFF выключателе и отсоединенном источнике питания (после завершения всех настроек);

- Переведите устройство в каждое из предельных положений.
- Опустите пильный диск в самое нижнее положение, попробуйте вращать его рукой (для этого рекомендуется надеть перчатки) и убедитесь, что лезвие не задевает никаких элементов корпуса устройства или защитных ограждений.

(8.5)

ПОДГОТОВКА К РЕЗКЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не наклоняйтесь над инструментом.

Постоянно держите ноги на надежной опоре и сохраняйте равновесие. Вставайте с одной стороны так, чтобы ваше лицо и тело находились вне линии возможной отдачи.

Основной причиной несчастных случаев является резка с удерживанием заготовки руками, поэтому ее применять не следует.

- Во время резки заготовка всегда должна быть плотно прижата к направляющей и, если возможно, зафиксирована на столе с помощью вертикального прижима.
- Перед фиксацией заготовки на пильном столе его необходимо очистить от опилок и обрезков материала.
- Обеспечьте сбоку место, достаточное для свободного удаления отрезанного фрагмента заготовки. Убедитесь, что обрезок не может быть зажат какими-либо элементами устройства.
- Не используйте эту пилу для резки мелких заготовок. Если при резке ваши руки или пальцы могут оказаться на расстоянии менее 150 мм от пильного диска, то эта заготовка слишком мала.

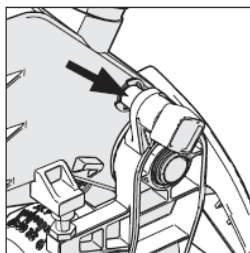


Рис. 16

(8.6)

ОСВОБОЖДЕНИЕ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

При освобождении из нижнего фиксированного положения режущая головка автоматически перемещается в верхнее положение. В верхнем положении происходит ее автоматическая фиксация.

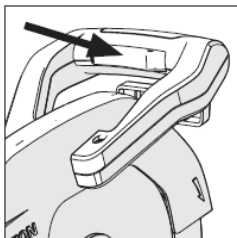


Рис. 17

Для освобождения режущей головки из нижнего фиксированного положения:

- Осторожно нажмите на рукоятку режущей головки.
- Извлеките стопорный штифт (Рис. 16) и дайте режущей головке переместиться в верхнее положение.

Если освобождение затруднено:

- Плавно покачайте режущую головку вверх-вниз.
- Одновременно с этим извлеките стопорный штифт, поворачивая его по часовой стрелке.

Примечание: Когда устройство не используется, мы рекомендуем хранить его с зафиксированной в нижнем положении режущей головкой. При этом стопорный штифт должен быть полностью вставлен в гнездо.

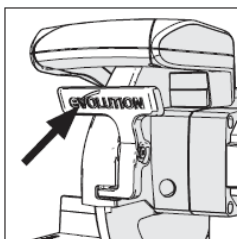


Рис. 18

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ ДВИГАТЕЛЯ (Рис. 17)

Курковый выключатель питания двигателя не имеет фиксатора. Он расположен внутри рукоятки режущей головки.

- Для пуска двигателя нажмите кнопку.
- Для выключения двигателя отпустите кнопку.

ПРЯМАЯ РЕЗКА

Этот тип используется, в основном, для резки узких или имеющих малую площадь сечения заготовок. Плавным нажатием режущая головка подается вниз и проходит сквозь материал.

- Поместите заготовку на стол вплотную к направляющей и, при необходимости, зафиксируйте одним или двумя прижимами.
- Возьмитесь за рукоятку режущей головки.
- Включите двигатель и дайте пильному диску набрать полную скорость.
- Нажмите на рычаг фиксации нижнего ограждения, чтобы освободить режущую головку (Рис. 18).
- Подайте рукоятку режущей головки вниз и разрежьте заготовку.
- Дайте диску выполнить работу за счет скорости, нет необходимости прикладывать значительное усилие к рукоятке.
- Когда резка будет закончена, отпустите кнопку выключателя.
- Дождитесь полной остановки пильного диска.
- Перед тем как отпустить рукоятку, дайте режущей головке переместиться в верхнее положение, чтобы нижнее ограждение полностью закрыло зубья диска, а режущая головка зафиксировалась в верхнем положении.
- Удалите заготовку.

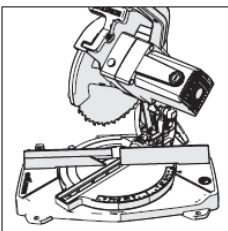


Рис. 19

РЕЗКА ПОД УГЛОМ (Рис. 19)

Поворотный стол этого устройства можно вращать на угол до 50° влево или вправо от нормального положения поперечной резки (скос 0°).

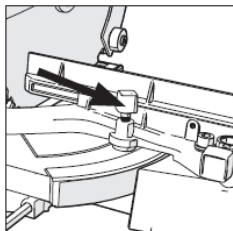


Рис. 20

Предусмотрены жесткие упоры на 45°, 30°, 22.5°, 15° и 0° с левой и с правой стороны.

- Ослабьте винт фиксации скоса (Рис. 20) вращением против часовой стрелки.
- Поверните стол на нужный угол. Шкала для задания углового положения встроена в поворотный стол.
- Когда нужный угол будет выставлен, затяните винт фиксации скоса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Важно (и подтверждено практикой) затягивать винт фиксации скоса даже в том случае, когда выбрано положение, оснащенное жестким упором.

НАКЛОН РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ ДЛЯ НАКЛОННОЙ РЕЗКИ

Наклонная резка (Рис. 21) выполняется при поворотном столе, установленном на скос 0°.

Примечание: Может потребоваться регулировка верхней секции направляющей, чтобы сформировать зазор, необходимый для смещения режущей головки. (см. страницу 16)

Режущую головку можно отклонить от нормального положения 0° (перпендикулярное положение) максимум на 45° только в левую сторону.

Для наклона режущей головки влево:

- Ослабьте винт фиксации наклона (Рис. 22).
- Наклоните режущую головку на нужный угол. Для удобства настройки предусмотрена угловая шкала (Рис. 23).
- Когда будет получен нужный угол наклона, затяните винт фиксации наклона.

По окончании резки:

- Отпустите кнопку выключателя питания и дождитесь полной остановки пильного диска, удерживая руки в прежнем положении.
- Убирать руки можно лишь после того, как режущая головка переместится в верхнее положение, а нижнее ограждение полностью закроет диск.
- Верните режущую головку в перпендикулярное положение.
- Затяните рычаг фиксации наклона.

(8.7)

КОМБИНИРОВАННАЯ РЕЗКА (Рис. 24)

Комбинированной резкой называется сочетание наклонной резки и резки под углом. Если необходимо выполнить комбинированную резку, выберите нужные положения наклона и скоса, как описано выше.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда проверяйте, не заденет ли пильный диск во время своего движения направляющую или какие-либо другие элементы устройства. Для этого надо выполнить имитацию резки с отключенным питанием.

При необходимости скорректируйте положение левой секции направляющей.

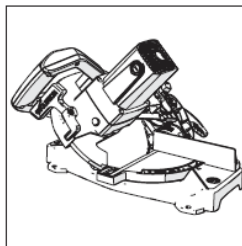


Рис. 21

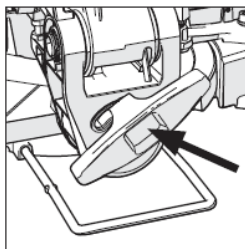


Рис. 22

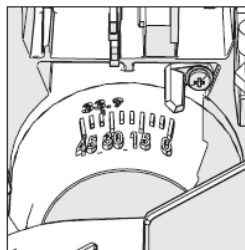


Рис. 23

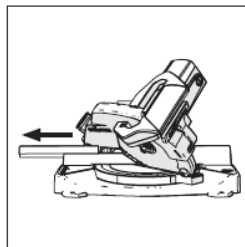


Рис. 24

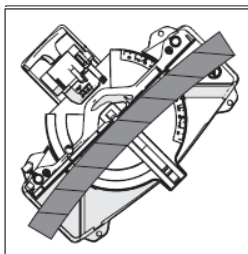


Рис. 25

(8.8)

РЕЗКА ИЗОГНУТОЙ ЗАГОТОВКИ (Рис. 25)

Перед началом резки заготовки проверьте, не изогнута ли она. Изогнутую заготовку надо располагать и резать, как показано на рисунке.

Не допускайте некорректного положения заготовки и не выполняйте резку без опоры на направляющую.

(8.9)

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЗАЩЕМЛЕННОГО МАТЕРИАЛА

- Выключите торцовочную пилу, отпустив пусковую кнопку.
- Дождитесь полной остановки вращения пильного диска.
- Отсоедините пилу от источника питания.
- Осторожно удалите из устройства защемленный материал.
- Проверьте состояние и работоспособность защитного ограждения.
- Проверьте, не повреждены ли какие-либо элементы устройства, например, пильный диск.
- Для дальнейшего использования устройства необходимо, чтобы квалифицированный специалист заменил неисправные детали и проверил функционирование защитных приспособлений.

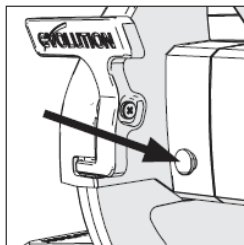


Рис. 26

(8.10)

ПОДДЕРЖКА ДЛИННЫХ ЗАГОТОВОК

Для свободного конца длинной заготовки необходимо предусмотреть опору, соответствующую высоте пильного стола. В случае необходимости оператор должен применить устанавливаемую на некотором расстоянии от инструмента подпорку.

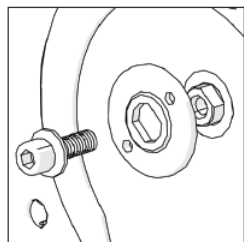


Рис. 27

(8.11)

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПИЛЬНОГО ДИСКА

Предостережение: Выполняйте эту операцию только после отключения инструмента от источника питания.

Примечание: Рекомендуется, чтобы оператор выполнял все действия с пильным диском при его установке или замене в защитных перчатках.

Предостережение: Используйте только пильные диски Evolution, специально предназначенные для этого устройства. Следите, чтобы максимально допустимая скорость диска была больше скорости двигателя.

Примечание: Если необходимо переходное кольцо для пильного диска, его следует использовать в соответствии с указаниями производителя.

Предостережение: Витн крепления на валу имеет левую резьбу.

Отвинчивание по часовой стрелке. Затягивание против часовой стрелки. Нажмите и удерживайте кнопку стопорения вала на корпусе двигателя так, чтобы при откручивании винта крепления на валу прилагаемым торцовым ключом она полностью вошла в вал и застопорила его (Рис. 26).

Снимите винт крепления на валу и наружный фланец пильного диска (Рис. 27). Освободите кнопку стопорения вала.

- Убедитесь, что на пильном диске и на фланцах нет грязи и каких-либо наслоений.
- Внутренний фланец пильного диска надо оставлять на месте, но если он был снят для чистки, то его потом надо будет первым вернуть на место.

Для установки пильного диска нажмите на рычаг фиксации нижнего защитного ограждения диска (А), задвиньте нижнее ограждение (В) внутрь верхнего ограждения и удерживайте его в этом положении (Рис. 28). Установите новый пильный диск, проследив, чтобы он правильно сел на фланец, а затем медленно опустите в закрытое положение нижнее ограждение.

Проследите, чтобы стрелка на диске (А) соответствовала вращению по часовой стрелке и совпадала со стрелкой на верхнем защитном ограждении (В) (Рис. 29).

Примечание: Зубья передней стороны диска всегда должны быть направлены вниз.

Установите наружный фланец (1) (плоской кромкой к устройству), шайбу (2) и винт крепления на валу (3) (Рис. 30).

Нажмите и удерживайте кнопку стопорения вала на корпусе двигателя так, чтобы при откручивании винта крепления на валу прилагаемым торцовым ключом она полностью вошла в вал и застопорила его (Рис. 26).

Затяните винт крепления на валу со средним усилием, не допуская перетягивания. Перед началом использования инструмента убедитесь, что шестигранный ключ убран, а стопор вала разблокирован. Также перед началом использования необходимо убедиться в полной работоспособности защитного ограждения.

(8.12) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ EVOLUTION

В основную поставку не входят (см. 'Дополнительные принадлежности').

(8.13) ПЫЛЕВОЙ МЕШОК

Пылевой мешок можно присоединить к патрубку для сбора пыли в задней части устройства. Пылевой мешок используется только при резке древесины.

- Натяните пылевой мешок на патрубок для сбора пыли и убедитесь, что пружинный зажим надежно удерживает мешок на месте (Рис. 31).

Примечание: Для обеспечения эффективности опорожняйте пылевой мешок, как только он наполнится на 2/3. Утилизируйте его содержимое безопасным для окружающей среды способом. При опустошении мешка рекомендуется надевать пылезащитную маску.

Примечание: При необходимости к патрубку для сбора пыли можно присоединить канал цеховой пылесборной установки. В случае использования такой установки следуйте указаниям производителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте пылевой мешок при резке металла.

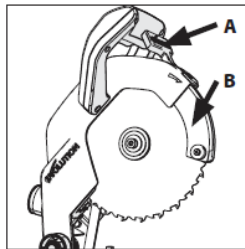


Рис. 29

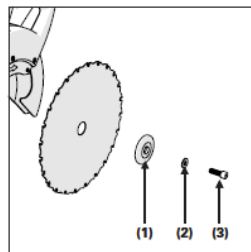
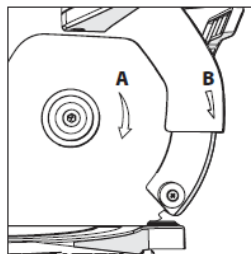


Рис. 30

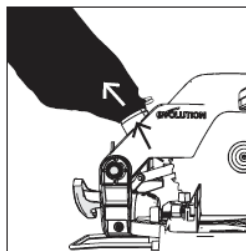


Рис. 31

(6.1)

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Примечание: Техобслуживание всегда должно проводиться при выключенном и отсоединенном от источника питания устройстве. Регулярно проверяйте правильность срабатывания всех защитных приспособлений и ограждений.

Используйте инструмент только при условии полной работоспособности всех ограждений/защитных приспособлений. Смазка во всех подшипниках этого устройства рассчитана на весь срок его службы. Дополнительная смазка не требуется. Для очистки пластиковых элементов устройства используйте чистую, слегка влажную ткань. Не применяйте растворители и подобные им вещества, способные повредить пластиковые детали.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не пытайтесь чистить отверстия в корпусе устройства, вставляя в них острые предметы. Вентиляционные отверстия следует прочищать с помощью сухого сжатого воздуха. Усиленное искрообразование может указывать на наличие в грязи двигателе или на износ угольных щеток.

(6.2)

Если есть подозрения в наличии этих проблем, необходимо, чтобы квалифицированный специалист выполнил техобслуживание устройства и произвел замену щеток.

(6.4)

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработавшее электротехническое оборудование не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Обеспечьте, пожалуйста, их утилизацию, если имеются необходимые для этого условия.

За консультацией по вопросам утилизации обращайтесь к представителям местных органов власти или к своему поставщику.



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС



Производителем изделия, к которому относится данная декларация, является:

Evolution PowerTools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Производитель заявляет, что устройство, как описано в настоящей декларации, удовлетворяет всем положениям Директивы по машинам и других соответствующих директив, перечисленных ниже. Кроме того, производитель заявляет, что устройство, как описано в настоящей декларации, удовлетворяет основным применимым требованиям правил техники безопасности и охраны труда.

Настоящая декларация заявляет о соответствии продукции следующим директивам:

2006/42/ЕС.	Директива по машинам.
2014/30/EU.	Директива по электромагнитной совместимости.
2011/65/EU.	Ограничение содержания некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).
2012/19/EU.	Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Она также удовлетворяет основным применимым требованиям следующих документов:

EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010

Информация об изделии

Описание: R210CMS 210 мм МНОГОЦЕЛЕВАЯ КОМБИНИРОВАННАЯ
ТОРЦОВОЧНАЯ ПИЛА
Номер модели Evolution: 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003
046-0003A / 046-0006 / 046-0008
110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007
Название марки: EVOLUTION
Напряжение: 230-240V / 110V ~ 50 Hz
Потребляемая мощность: 1200 Вт

Техническая документация, необходимая для подтверждения того, что продукт соответствует требованиям директивы, составлена и доступна для осмотра соответствующими органами исполнительной власти. Удостоверяется, что наш технический файл содержит перечисленные выше документы и что они действительно являются правильными стандартами для описанного выше продукта.

Имя и адрес держателя технической документации.

Подписано:

Печать: Matthew Gavins: Group Chief Executive.

Дата:

01/04/2016

Место хранения технической документации:

Venture One, Longacre Close, Sheffield, S20 3FR

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

+1 866-EVO-TOOL

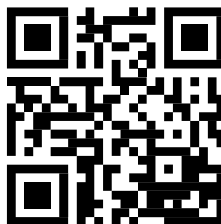
RU

Хайтек инструмент ООО
Россия, Московская область
г. Ногинск, ул. Климова, 50
142412

+ 7 499 515-55-66

Discover Evolution Power Tools

Зайдите на: www.evolutionpowertools.com
или загрузите приложение QR Reader App на
ваш смартфон и отсканируйте QR-код
(справа).



QR-КОД R210CMS